



DIAMOND MOUNTAIN UNIVERSITY

Name: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Grade: \_\_\_\_\_

## Intermediate Sanskrit, 1

### Final Exam

#### PART I: Translation of Sentences

Using your dictionary and other tools, translate the following sentences into English:

बालाः बोधन्ति योगम्

The girls know yoga

युवां सुभगे भवथः

You both are good.

देवः एव बोधति

Only God knows.

कः तटाकम् अगच्छत्

Who went to the pool?

तस्मिन् मुनौ सिद्धिम् ईक्षध्व

You all see power in that sage.

युद्धं वीरेण अयुध्यत

The battle was fought by the hero.

वर्धयसि मे कुतूहलम्

You increase my curiosity.



## **PART II: Translation of Bhagavad Gita**

Using your dictionary and other tools, translate the following verse into English:

समः शत्रौ च मित्रे च तथा मानापमानयोः

शीतोष्णसुखदुःखेषु समः सङ्गविवर्जितः ॥१२-१८ ॥

Whoever is the same regarding an enemy or a friend, regarding respect or disrespect, and in cold or heat, pleasure or pain, is freed from attachment.

Or

Impartial to foe and friend, honor and contempt, cold and heat, joy and suffering, he is free from attachment.

## **PART III: Memorization of Heart Sutra**

Recite from memory the Sanskrit of the **first part only** of the HEART SUTRA. (For this question only, pair off with another student and have him or her evaluate your recitation. Evaluators, write in the space below on this page: “excellent,” “pretty good,” “didn’t know it at all.”)